



# 商工会報

## ひらいずみ

光山書

平泉商工会報

●平成17年6月1日

# No. 80

[平泉商工会ホームページ]

<http://www.shokokai.com/hiraizumi/>



おうえのお得意さん  
千葉養商店

### 商工会行事予定

6月

4日(土) 女性部アメニティー道路清掃

5日(日) 通訳ガイド(韓国語)開講式  
(~11月まで)

19日(日) 第137回珠算検定試験

7月

7日(木)~11日(月)

源泉徴収個別指導会

### イベント情報

7月

16日(土) ひらいずみ夜祭

ひらいずみ夜市

平泉水かけ神輿宵宮(観自在王院)

17日(日) 平泉水かけ神輿渡御(町内)

29日(金) 商工会青年部チャリティー

生ビール大会(商工会館前)

8月

16日(火) 大文字まつり(東稲山)



# 第四十四回通常総会

平泉商工会第四十四回通常総会が去る五月二十五日、商工会館第一研修室において会員百八十四名（本人出席四十八名、委任状出席百三十六名）が出席して開催された。議長に上野伸太郎氏が選出され、提出された承認案件一件と事業計画など五議案、報告事項二件が審議され、いずれも原案のとおり可決承認された。

本年度は、まちづくりについて十六年度に展開した「コンセンサス事業（合意形成）」における一店逸品運動について、インターネット等を通じて情報提供などの販売促進を図ってまいります。また、中尊寺通り、毛越寺線などにおける空き店舗調査



対策を行ってまいります。

また、昨年度に引き続き県の特別プロジェクト事業において「通訳ガイド」（韓国語）養成の事務委託を受けてまいります。会員相互の利益と地域経済の向上発展を目指し、次の重点事業を中心に諸事業を推進して行くこととした。

- 一、経営改善普及と事業の充実
  - 一、組織強化のための新会員加入運動の推進
  - 一、地域に密着した相談指導体制の確立
  - 一、行政、他団体との連携による商工業の振興
  - 一、合併など広域化に対する調査、研究
  - 一、記帳機械化による小規模企業対策の強化
  - 一、各種共済事業の加入促進
  - 一、まちづくりにおける一店逸品運動の展開と空き店舗対策の実施
  - 一、ガイド及び通訳ガイド養成事業の推進
- 提出された承認決定された議案は次のとおり
- 承認第一号 平成十六年度事業報告書、収支決算書、貸借対照表、財産目録の承認に

ついて

第一号議案 平泉商工会定款の一部改正（案）について

第二号議案 平成十七年度事業計画並びに収支予算（案）の決定について

第三号議案 平成十七年度会費賦課、徴収方法の決定について

第四号議案 平成十七年度借入金最高限度額及び取引金融機関の決定について

第五号議案 役員を選任について（理事、監事各一名の欠員補充）

報告事項一 平成十六年度平泉商工会労働保険事務組合労働保険料特別会計収支決算の報告について

報告事項二 平成十六年度商工貯蓄共済特別会計収支決算の報告について

○新に役員選任された方  
理事 朝田茂子 佐藤長伸  
監事 千葉秋雄  
任期一年（前任者の残任期間）

## 通訳ガイド

### 著名講師による

### マナーアツプ講座など

外国のお客様を受け入れるため、通訳ガイドの養成講座が始まります。

語学として今年には韓国語（募集十人）で、昨年の英語（二十人）、中国語（九人）に引き続き行なわれます。

講座は六月五日に開講式を行い、主に日曜日毎に十一月まで六ヶ月間開催されます。また、ホテルや食堂、土産品店など一般の観光産業に従事している方を対象に、著名講師を招いて「マナーアツプ」講座などを行ないます。

通訳ガイド制度は、国家試験を通過した者については報酬を得て職業としてガイドに従事できる、としています。平泉では現時点で免許を受けている者はおりません。国家試験は大変難関で、免許取得者は国全体で一人を切り抜けます。今後、外国人受け入れを一千万人（現在六百万人）に延ばそうとし、そのため地方限定のガイド制度（知事認定）の検討をしております。本町において今後受け入れ態勢の整備、商工会としては街中に喫茶店、飲食店、物産店の配置、全体としてトイレ、小公園、案内板、歌碑などが必要と思われれます。最近、世界遺産に指定されたところの話として、外国人観光客が何倍かに伸びた話など、受け入れ態勢として課題が多いのも事実です。

## 計報

監事の佐々木文彌氏が五月十五日に逝去されました。平成十一年に就任以来商工会の経理等に対する確かな意見を賜ってまいりました。ご冥福をお祈り申し上げます。

## 新任あいさつ



石川真紀子

この度、人事交流により南部広域指導センターから、四月一日付で平泉商工会の記帳専任職員として採用になりました。初めての商工会勤務のため不安がありますが、皆様方から御指導をいただきながら、日々精進して参りたいと思っております。どうぞよろしくお願ひ申し上げます。

まちだより

第三十八回通常総会開催

五月二十日、商工会館に於いて第三十八回商工会青年部通常総会が開催された。提出議案すべて承認決定し、定年部員が八名に感謝状が贈られた。なお、任期満了に伴う役員改選では次のとおり選任された。

- 部長 高橋拓生  
 副部長 千葉泰行、千葉哲也  
 常任委員 遠藤 茂、千葉茂樹、小松代篤、石神正和、千葉之和、内沢光伸、熊谷秀樹、千葉直樹、鈴木繁夫、小室貴也、卓地研一、阿部茂幸、佐々木優弥  
 監事 吉積弘行、千葉直彦



生ビール大会のお知らせ

毎年恒例となりました商工会青年部チャリティー生ビール大会を開催いたします。たくさんのお客様、つまみを用意してお待ちしておりますのでチケットを購入の上、是非ご来場下さい。

期日 七月二十九日(金)  
 時間 午後六時～九時  
 場所 商工会館前  
 会費 三千円  
 なお、益金は例年同様町内学校施設で教育に役立てていただきます。

まちだより

第二十七回通常総会開催

四月二十六日、商工会女性部の通常総会が開催されました。平成十六年度の事業報告書及び収支決算書の承認について、平成十七年度の事業計画書並びに収支予算書(案)の承認について、平成十七年度の会費の額並びに徴収方法についてを提案、議案審議の結果、いずれも原案通り可決承認されました。十七年度は「義経」放映もあり平泉の注目度も高く例年に比べ観光客も多くなか新たな成長のチャンスととらえ女性部活動も皆様がたのご協力を頂きながら地域に根ざした事業を展開して行きたいと思っております。



ちよつと報告

商工会近隣女性部役員に協力を頂き、総会前日に商工会館前を清掃、花を植えました。女性らしい観点からお迎えする心くばりも忘れない女性部です。



表紙の声

時折、鐘の音が届いてくる毛越寺門前の千葉養商店。先頃リニューアルした店先で「今年は、義経効果で忙しいね。」と、一関タクシーの運転手さんの金野信さん。お客様の待ち時間にいつも、タバコや缶コーヒーを買いに立ち寄りませす。花泉町湧津の自宅では可愛い三姉妹のやさしいお父さん。農家をしながらタクシー会社に勤務。千葉養商店の若旦那直彦さんが話す「今はワインも一段落で、俺的には乙類の焼酎ブームだね」とか、「今年は平泉関連の酒が一杯で御土産に買ってくるかな。」なんて話や、趣味の野球の話。果ては、ほんの少し移転した

商工会報クイズの答え発表

平成17年1月1日発行の商工会報クイズの答えは、「8羽」が正解でした。抽選の結果5名様に記念品を贈らせていただきました。

商工会報クイズ



今回開催された商工会の通常総会は第何回でしょうか。  
 官製はがきにクイズの答え、住所、市名、電話番号、商工会または、会報に対するご意見、要望をお書きの上、商工会宛お送りください。締切り6月30日(厳守) 抽選の上、5名様に記念品を差し上げます。  
 発表は次回の広報。

合格おめでとう

第百三十六回珠算検定試験 (二月二十日施行)

- 二級 佐々木里菜(辻分珠算学院)、佐藤南美(東北珠算学院)、高橋里美(さくら珠算学院)  
 三級 小野寺美行(東北珠算学院)、佐々木啓治(辻分珠算学院)、三浦大輔(さくら珠算学院)  
 四級 佐藤梨絵(東山珠算教室)、稲葉成美(東北珠算学院)、千葉さゆり(東北珠算学院)  
 五級 菅原快、菅原麻衣(以上東山珠算教室)  
 七級 高橋葵(東山珠算教室)

編集後記

今年の春の藤原まつりは天候に恵まれたことと、源義経役の滝沢秀明さんの人気、大河ドラマ「義経」の効果などがうまく重なり、過去最高の人出となりました。

今後予想される「世界遺産」登録を含め観光客の方々が満足されるよう努めたいものです。

(H・S)